

## Italian and Italian American Studies

Stanislao G. Pugliese

Hofstra University

Series Editor

This publishing initiative seeks to bring the latest scholarship in Italian and Italian American history, literature, cinema, and cultural studies to a large audience of specialists, general readers, and students. I&IAS will feature works on modern Italy (Renaissance to the present) and Italian American culture and society by established scholars as well as new voices in the academy. This endeavor will help to shape the evolving fields of Italian and Italian American Studies by re-emphasizing the connection between the two. The following editorial board consists of esteemed senior scholars who act as advisors to the series editor.

REBECCA WEST

University of Chicago

JOSEPHINE GATTUSO HENDIN

New York University

FRED GARDAPHÉ

Queens College, CUNY

PHILIP V. CANNISTRARO†

Queens College and the Graduate School, CUNY

ALESSANDRO PORTELLI

Università di Roma "La Sapienza"

*Queer Italia: Same-Sex Desire in Italian Literature and Film*

edited by Gary P. Cestaro, July 2004

*Frank Sinatra: History, Identity, and Italian American Culture*

edited by Stanislao G. Pugliese, October 2004

*The Legacy of Primo Levi*

edited by Stanislao G. Pugliese, December 2004

*Italian Colonialism*

edited by Ruth Ben-Ghiat and Mia Fuller, July 2005

*Mussolini's Rome: Rebuilding the Eternal City*

Borden W. Painter Jr., July 2005

*Representing Sacco and Vanzetti*

edited by Jerome H. Delamater and Mary Anne Trasciatti, September 2005

*Carlo Tresca: Portrait of a Rebel*

Nunzio Pernicone, October 2005

*Italy in the Age of Pinocchio: Children and Danger in the Liberal Era*

Carl Ipsen, April 2006

*The Empire of Stereotypes: Germaine de Staël and the Idea of Italy*

Robert Casillo, May 2006

*Race and the Nation in Liberal Italy, 1861–1911: Meridionalism, Empire, and Diaspora*

Aliza S. Wong, October 2006

*Women in Italy, 1945–1960: An Interdisciplinary Study*

edited by Penelope Morris, October 2006

*Debating Divorce in Italy: Marriage and the Making of Modern Italians, 1860–1974*

Mark Seymour, December 2006

*A New Guide to Italian Cinema*

Carlo Celli and Marga Cottino-Jones, January 2007

- Human Nature in Rural Tuscany: An Early Modern History*  
Gregory Hanlon, March 2007
- The Missing Italian Nuremberg: Cultural Amnesia and Postwar Politics*  
Michele Battini, September 2007
- Assassinations and Murder in Modern Italy: Transformations in Society and Culture*  
edited by Stephen Gundle and Lucia Rinaldi, October 2007
- Piero Gobetti and the Politics of Liberal Revolution*  
James Martin, December 2008
- Primo Levi and Humanism after Auschwitz: Posthumanist Reflections*  
Jonathan Druker, June 2009
- Oral History, Oral Culture, and Italian Americans*  
edited by Luisa Del Giudice, November 2009
- Italy's Divided Memory*  
John Foot, January 2010
- Women, Desire, and Power in Italian Cinema*  
Marga Cottino-Jones, March 2010
- The Failure of Italian Nationhood: The Geopolitics of a Troubled Identity*  
Manlio Graziano, September 2010
- Women and the Great War: Femininity under Fire in Italy*  
Allison Scardino Belzer, October 2010
- Italian Jews from Emancipation to the Racial Laws*  
Cristina M. Bettin, November 2010
- Anti-Italianism: Essays on a Prejudice*  
edited by William J. Connell and Fred Gardaphé, January 2011
- Murder and Media in the New Rome: The Fadda Affair*  
Thomas Simpson, January 2011
- Mohamed Fekini and the Fight to Free Libya*  
Angelo Del Boca; translated by Antony Shugaar, January 2011
- City and Nation in the Italian Unification: The National Festivals of Dante Alighieri*  
Mahnaz Yousefzadeh, April 2011
- The Legacy of the Italian Resistance*  
Philip Cooke, May 2011
- New Reflections on Primo Levi: Before and After Auschwitz*  
edited by Risa Sodi and Millicent Marcus, July 2011

# **New Reflections on Primo Levi**

List of previous publications: Risa Sodi

*A Dante of Our Time: Primo Levi and Auschwitz* (1990)

*Narrative and Imperative: The First Fifty Years of Italian Holocaust Literature, 1944–1994* (2007)

List of previous publications: Millicent Marcus

*An Allegory of Form: Literary Self-Consciousness in the “Decameron”* (1979)

*Italian Film in the Light of Neorealism* (1986)

*Filmmaking by the Book: Italian Cinema and Literary Adaptation* (1993)

*After Fellini: National Cinema in the Postmodern Age* (2002)

*Italian Film in the Shadow of Auschwitz* (2007)

**New Reflections on Primo Levi**  
**Before and After Auschwitz**

Edited by Risa Sodi and Millicent Marcus

palgrave  
macmillan



NEW REFLECTIONS ON PRIMO LEVI

Copyright © Risa Sodi and Millicent Marcus, 2011.

Softcover reprint of the hardcover 1st edition 2011 978-0-230-10385-6

All rights reserved.

First published in 2011 by PALGRAVE MACMILLAN® in the United States—a division of St. Martin's Press LLC, 175 Fifth Avenue, New York, NY 10010.

Where this book is distributed in the UK, Europe, and the rest of the world, this is by Palgrave Macmillan, a division of Macmillan Publishers Limited, registered in England, company number 785998, of Houndmills, Basingstoke, Hampshire RG21 6XS.

Palgrave Macmillan is the global academic imprint of the above companies and has companies and representatives throughout the world.

Palgrave® and Macmillan® are registered trademarks in the United States, the United Kingdom, Europe and other countries.

ISBN 978-1-349-28825-0      ISBN 978-0-230-11967-3 (eBook)

DOI 10.1057/9780230119673

New reflections on Primo Levi : before and after Auschwitz / edited by Risa Sodi and Millicent Marcus.

p. cm.— (Italian and Italian American studies)

Includes index.

ISBN 978-0-230-10385-6

I. Levi, Primo—Criticism and interpretation. I. Sodi, Risa B., 1957—  
II. Marcus, Millicent Joy. III. Title. IV. Series.

PQ4872.E8Z767 2011

853'.914—dc22

2010049477

A catalogue record of the book is available from the British Library.

Design by Scribe Inc.

First edition: July 2011

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Transferred to Digital Printing in 2012

To my father, Simon Bernstein

—Risa Sodi

To the memory of my mother, Marion Marcus

—Millicent Marcus

# Contents

Introduction	1
<i>Millicent Marcus and Risa Sodi</i>	
<b>Part I Politics, Nationalism, and Collective Memory</b>	
1 Primo Levi's Politics: <i>Giustizia e Libertà</i> , the <i>Partito d'Azione</i> , and "Jewish" Anti-Fascism	17
<i>Stanislao Pugliese</i>	
2 The Itinerary of an Identity: Primo Levi's "Parallel Nationalization"	31
<i>Nancy Harrowitz</i>	
3 Primo Levi and Holocaust Memory in Italy, 1958–1963	45
<i>Robert S. C. Gordon</i>	
<b>Part II Unbearable Witness</b>	
4 Trauma and Latency in Primo Levi's <i>The Reawakening</i>	63
<i>Jonathan Druker</i>	
5 The Witness's Tape Recorder and the Violence of Mediation	79
<i>Lina Insana</i>	
6 The Strange Case of the <i>Muselmänner</i> in Auschwitz	89
<i>Joseph Farrell</i>	
<b>Part III Strategies of Communication and Representation</b>	
7 Primo Levi and Italo Calvino: Two Parallel Literary Lives	103
<i>Marina Beer</i>	
8 " <i>L'immagine di lui che ho conservato</i> ": Communication and Memory in <i>Lilít e altri racconti (Moments of Reprieve)</i>	117
<i>Elizabeth Scheiber</i>	



x CONTENTS

9	The Survivor as Author: Primo Levi's Literary Vision of Auschwitz <i>Lawrence Langer</i>	133
<b>Part IV Authorship and Fashioning the Text</b>		
10	How It All Started: A Personal Reflection <i>Nicholas Patruno</i>	151
11	Levi's Western: "Professional Plot" and History in <i>If Not Now, When?</i> <i>Mirna Cicioni</i>	157
12	Mind the Gap: Performance and Semiosis in Primo Levi <i>Ellen Nerenberg</i>	171
	Bibliography	195
	Index	207